

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30156380 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten ordnungsgemäß geerdet sind. | Make sure all electrical components are properly grounded. | Assurez-vous que tous les composants électriques sont correctement mis à la terre. | Assicurarsi che tutti i componenti elettrici siano adeguatamente messi a terra. | Zorg ervoor dat alle elektrische componenten goed geaard zijn. | Asegúrese de que todos los componentes eléctricos estén conectados a tierra correctamente. | Ujistěte se, že jsou všechny elektrické součásti řádně uzemněny. | Provjerite jesu li sve električne komponente pravilno uzemljene. | Prepričajte se, da so vse električne komponente pravilno ozemljene. | Győződjön meg arról, hogy minden elektromos alkatrész megfelelően földelve van. |
| Verwenden Sie nur wetterfeste Kabel und Anschlüsse. | Use only weatherproof cables and connectors. | Utilisez uniquement des câbles et des connecteurs résistants aux intempéries. | Utilizzare solo cavi e connettori resistenti alle intemperie. | Gebruik alleen weerbestendige kabels en connectoren. | Utilice únicamente cables y conectores resistentes a la intemperie. | Používejte pouze kabely a konektory odolné proti povětrnostním vlivům. | Koristite samo kabele i priključke otporne na vremenske uvjete. | Uporablajte samo kable in priključke, odporne na vremenske vplive. | Csak időjárásálló kábeleket és csatlakozókat használjon. |
| Schalten Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. | Turn off the power before performing any maintenance. | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien. | Spegnerre l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione. | Schakel de stroom uit voordat u enig onderhoud uitvoert. | Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento. | Před prováděním jakékoli údržby vypněte napájení. | Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite napajanje. | Bármilyen karbantartás elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket. |
| Verwenden Sie nur sauberes Wasser, um Verstopfungen und Schäden an der Pumpe zu vermeiden. | Use only clean water to avoid blockages and damage to the pump. | Utilisez uniquement de l'eau propre pour éviter les blocages et les dommages à la pompe. | Utilizzare solo acqua pulita per evitare intasamenti e danni alla pompa. | Gebruik alleen schoon water om verstoppingen en schade aan de pomp te voorkomen. | Utilice únicamente agua limpia para evitar obstrucciones y daños a la bomba. | Používejte pouze čistou vodu, aby nedošlo k ucpání a poškození čerpadla. | Koristite samo čistu vodu kako biste izbjegli začepljenje i oštećenje pumpe. | Uporablajte samo čisto vodo, da preprečite blokade in poškodbe črpalke. | Csak tiszta vizet használjon az eltömődések és a szivattyú károsodásának elkerülése érdekében. |
| Achten Sie auf Algenwachstum und behandeln Sie das Wasser entsprechend. | Watch for algae growth and treat the water accordingly. | Surveillez la croissance des algues et traitez l'eau en conséquence. | Osserva la crescita delle alghe e tratta l'acqua di conseguenza. | Let op algengroei en behandel het water dienovereenkomstig. | Esté atento al crecimiento de algas y trate el agua en consecuencia. | Sledujte růst řas a podle toho zacházejte s vodou. | Pazite na rast algi i prema tome tretirajte vodu. | Pazite na rast alg in ustrezno obdelajte vodo. | Figyelje az algák növekedését, és ennek megfelelően kezelje a vizet. |
| Stellen Sie den Brunnen oder das Wasserspiel auf einer stabilen, ebenen Fläche auf. | Place the fountain or water feature on a stable, level surface. | Placez la fontaine ou la pièce d'eau sur une surface stable et plane. | Posiziona la fontana o il gioco d'acqua su una superficie stabile e piana. | Plaats de fontein of het waterornament op een stabiele, vlakke ondergrond. | Coloque la fuente o elemento de agua sobre una superficie plana y estable. | Umístěte fontánu nebo vodní prvek na stabilní rovný povrch. | Postavite fontanu ili vodeni element na stabilnu, ravnu površinu. | Postavite fontano ali vodni element na stabilno, ravno površino. | Helyezze a szökőkutat vagy a víztestet egy stabil, sima felületre. |
| Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von Stromquellen oder brennbaren Materialien. | Avoid installing near power sources or flammable materials. | Évitez de le placer à proximité de sources d'alimentation ou de matériaux inflammables. | Evitare di posizionarlo vicino a fonti di alimentazione o materiali infiammabili. | Plaats het apparaat niet in de buurt van stroombronnen of brandbare materialen. | Evite colocarlo cerca de fuentes de energía o materiales inflamables. | Neumist'ujte jej do blízkosti zdrojů energie nebo hořlavých materiálů. | Izbjegavajte ga stavljati blizu izvora struje ili zapaljivih materijala. | Izogibajte se postavljanju v bližino virov energije ali vnetljivih materialov. | Ne helyezze áramforrások vagy gyúlékony anyagok közelébe. |
| Sorgen Sie dafür, dass der Brunnen oder das Wasserspiel sicher verankert ist, um ein Umkippen zu verhindern. | Make sure the fountain or water feature is securely anchored to prevent it from tipping over. | Assurez-vous que la fontaine ou la pièce d'eau est solidement ancrée pour éviter qu'elle ne bascule. | Assicurati che la fontana o il gioco d'acqua siano ancorati saldamente per evitare che si ribaltino. | Zorg ervoor dat de fontein of waterpartij stevig is verankerd om te voorkomen dat deze omvalt. | Asegúrese de que la fuente o elemento de agua esté firmemente anclado para evitar que se vuelque. | Ujistěte se, že fontána nebo vodní prvek jsou bezpečně ukotveny, aby nedošlo k jejich převrácení. | Provjerite jesu li fontana ili vodeni element dobro pričvršćeni kako se ne bi prevrnuli. | Prepričajte se, da je fontana ali vodna naprava varno zasidrana, da preprečite, da bi se prevrnila. | Győződjön meg arról, hogy a szökőkút vagy vízelem biztonságosan rögzítve van, hogy megakadályozza a felborulását. |
| Beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere in der Nähe von Wasserstellen, um Ertrinkungsgefahren zu vermeiden. | Supervise children and pets near water sources to avoid drowning hazards. | Surveillez les enfants et les animaux domestiques à proximité des sources d'eau pour éviter les risques de noyade. | Sorvegliare i bambini e gli animali domestici vicino a fonti d'acqua per evitare rischi di annegamento. | Houd toezicht op kinderen en huisdieren in de buurt van waterbronnen om verdrinkingsgevaar te voorkomen. | Supervise a los niños y las mascotas cerca de fuentes de agua para evitar riesgos de ahogamiento. | Dohlízejte na děti a domácí zvířata v blízkosti vodních zdrojů, abyste se vyhnuli nebezpečí utonutí. | Nadzirite djecu i kućne ljubimce u blizini izvora vode kako biste izbjegli opasnosti od utapanja. | Otroke in hišne ljubljence nadzorujte v bližini vodnih virov, da se izognete nevarnosti utopitve. | Felügyelje a gyermekeket és háziállatokat a vízforrások közelében, hogy elkerülje a fulladásveszélyt. |
| Decken Sie den Brunnen ab oder verwenden Sie Sicherheitsbarrieren, wenn er nicht in Gebrauch ist. | Cover the fountain or use safety barriers when not in use. | Couvrez la fontaine ou utilisez des barrières de sécurité lorsqu'elle n'est pas utilisée. | Coprire la fontana o utilizzare barriere di sicurezza quando non in uso. | Bedek de fontein of gebruik veiligheidsbarrières wanneer deze niet in gebruik is. | Cubra la fuente o use barreras de seguridad cuando no esté en uso. | Když fontánu nepoužíváte, zakryjte ji nebo použijte bezpečnostní zábrany. | Pokrijte fontanu ili koristite sigurnosne barijere kada nije u upotrebi. | Pokrijte vodnjak ali uporabite varnostne pregrade, ko ni v uporabi. | Fedje le a szökőkutat, vagy használjon biztonsági korlátokat, ha nem használja. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Ubbink Garden BV
Berenkoog 87, 1822 BN Alkmaar
ug@outsideliving.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30156380 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lagern Sie alle Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. | Store all chemicals out of the reach of children and pets. | Conservez tous les produits chimiques hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Conservare tutti i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. | Bewaar alle chemicaliën buiten het bereik van kinderen en huisdieren. | Guarde todos los productos químicos fuera del alcance de los niños y las mascotas. | Všechny chemikálie skladujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. | Čuvajte sve kemikalije izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. | Vse kemikalije hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. | Az összes vegyszert gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja. |
| Leeren Sie den Brunnen vor dem ersten Frost, um Frostschäden zu vermeiden. | Empty the well before the first frost to avoid frost damage. | Égouttez le puits avant le premier gel pour éviter les dommages causés par le gel. | Svuotare il pozzo prima del primo gelo per evitare danni da gelo. | Laat de put vóór de eerste nachtvorst leeglopen om vorstschade te voorkomen. | Drene el pozo antes de la primera helada para evitar daños por heladas. | Před prvním mrazem vypusťte studnu, aby nedošlo k poškození mrazem. | Ispraznite bunar prije prvog mraza kako biste izbjegli oštećenja od smrzavanja. | Izpraznite vodnjak pred prvo zmrzaljo, da preprečite poškodbe zaradi zmrzali. | Az első fagy előtt ürítse ki a kutat, hogy elkerülje a fagykárosodást. |
| Lagern Sie empfindliche Teile wie Pumpen an einem frostfreien Ort. | Store sensitive parts such as pumps in a frost-free place. | Stockez les pièces sensibles telles que les pompes à l'abri du gel. | Conservare le parti sensibili come le pompe in un luogo protetto dal gelo. | Bewaar gevoelige onderdelen zoals pompen op een vorstvrije plaats. | Guarde las piezas sensibles, como las bombas, en un lugar protegido de las heladas. | Uchovávejte citlivé části, jako jsou čerpadla, na místě, kde nemrzne. | Čuvajte osjetljive dijelove kao što su pumpe na mjestu zaštićenom od smrzavanja. | Občutljive dele, kot so črpalke, hranite na mestu, zaščitenem pred zmrzaljo. | Az érzékeny részeket, például a szivattyúkat fagymentes helyen tárolja. |